IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 349/2013

z dne 17. aprila 2013

o spremembi stopnje dodatne dajatve za izdelke iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 673/2005 o vzpostavitvi dodatnih carin za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 673/2005 z dne 25. aprila 2005 o vzpostavitvi dodatnih carin za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike ([1]) in zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ker Združene države Amerike niso uskladile Zakona o trajnem dampingu in izravnavi s subvencijami („CDSOA“) s svojimi obveznostmi iz sporazumov STO, je bila z Uredbo (ES) št. 673/2005 s 1. majem 2005 uvedena dodatna carina *ad valorem* v višini 15 % za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike. V skladu z dovoljenjem STO za začasni preklic uporabe koncesij za Združene države Komisija vsako leto prilagodi stopnjo začasnega preklica obsegu razveljavitev ali omejitev, ki jih CDSOA povzroči Evropski uniji v navedenem času.

(2) Izplačila po CDSOA za zadnje leto, za katero so podatki na voljo, se nanašajo na razdelitev protidampinških in izravnalnih dajatev, pobranih v proračunskem letu 2012 (od 1. oktobra 2011 do 30. septembra 2012), kot tudi na dodatno razdelitev protidampinških in izravnalnih dajatev po CDSOA leta 2012, zadržanih v proračunskih letih 2006, 2007, 2008, 2009 oziroma 2010. Na podlagi podatkov, ki jih je objavila Carinska in mejna zaščita Združenih držav, je obseg razveljavitev ali omejitev, povzročenih Uniji, preračunan na 60 774 402 USD.

(3) Ker se je raven razveljavitev ali omejitev in posledično začasnega preklica zvišala, je treba zadnji izdelek s seznama iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 673/2005 dodati na seznam iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 673/2005. Vendar stopnje začasnega preklica ni mogoče prilagoditi obsegu razveljavitev ali omejitev z dodajanjem izdelkov na seznam v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 673/2005 ali z odstranitvijo z njega. Zato bi Komisija v skladu s členom 3(1)(e) navedene uredbe morala spremeniti stopnjo dodatne dajatve, da bi prilagodila stopnjo začasnega preklica obsegu razveljavitev ali omejitev. Zato je štiri izdelke na seznamu v Prilogi I treba ohraniti na seznamu, stopnjo dodatne uvozne dajatve pa je treba spremeniti in jo določiti v višini 26 %.

([1]) UL L 110, 30.4.2005, str. 1.

(4) Učinek dodatne uvozne dajatve *ad valorem* v višini 26 % na uvoz izdelkov iz Priloge I iz Združenih držav Amerike predstavlja v času enega leta vrednost trgovine, nižjo od 60 774 402 USD.

(5) Člen 6(1) in (2) Uredbe (ES) št. 673/2005 navaja posebne izjeme, za katere dodatna uvozna dajatev ne velja. Ker je uporaba navedenih izjem odvisna od nekaterih pogojev, ki jih je treba izpolniti pred začetkom veljavnosti ali na datum začetka uporabe Uredbe (ES) št. 673/2005, se izjeme dejansko ne morejo uporabljati za uvoz novega izdelka, ki je s to uredbo dodan na seznam v Prilogi I. Zato je treba sprejeti posebne določbe, da bodo te izjeme veljale za uvoz navedenega izdelka.

(6) Za preprečitev izogibanja dodatni dajatvi mora ta izvedbena uredba začeti veljati na dan objave.

(7) Ukrepi, predvideni v tej izvedbeni uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za povračilne ukrepe v trgovini –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 673/2005 se nadomesti s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Priloga II k Uredbi (ES) št. 673/2005 se nadomesti s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

Za izdelke s poreklom iz Združenih držav Amerike, navedene v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 673/2005, se poleg carine uvede dajatev *ad valorem* v višini 26 %.

Člen 4

1. Za izdelke, za katere je bilo izdano uvozno dovoljenje z oprostitvijo ali znižanjem dajatve pred dnevom začetka veljavnosti te uredbe, se dodatne dajatve ne plačujejo, če so uvrščeni pod oznako KN ([2]) 6204 62 31.

([2]) Opis izdelkov, uvrščenih pod te oznake, je v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7.9.1987, str. 1), kakor je bila nadomeščena z Uredbo Komisije (ES) št. 1810/2004 (UL L 327, 30.10.2004, str. 1), kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 493/2005 (UL L 82, 31.3.2005, str. 1).

2. Za izdelke, za katere je mogoče dokazati, da so bili na datum začetka uporabe te uredbe že na poti v Evropsko unijo, v začasni hrambi, prosti coni, prostem skladišču ali v odložnem postopku v smislu člena 84(1)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ([1]) in za katere namembnega kraja ni mogoče spremeniti, se dodatne dajatve ne plačujejo, če so uvrščeni pod oznako KN 6204 62 31.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2013.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. aprila 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

([1]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA I

Izdelki, za katere se uvedejo dodatne dajatve, so označeni z osemmestnimi oznakami KN. Opis izdelkov, ki se uvrščajo pod te oznake, je v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 2658/87.

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

PRILOGA II

Izdelki v tej prilogi so določeni z osemmestnimi oznakami KN. Opis izdelkov, uvrščenih pod te oznake, je v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 2658/87.